



QUICK GUIDE
PAYMENT TERMINALS
HURTIGGUIDE
BETALINGSTERMINALER
SNABBGUIDE
BETALTERMINALER
PIKAOPAS
MAKSUPÄÄTTEET

Ingenico and Spire payment terminals
Software: One PA 3.0.0 | 2018-06 | R336-0175



GETTING STARTED

Contact information to our customer support is available at nets.eu/payments/contact-us

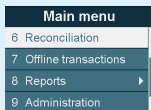


You must perform a manual reconciliation before the payment terminal is used for the first time.

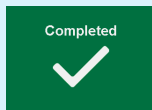
Manual reconciliation



Press **MENU** (Ingenico terminals) or ***** (Spire terminals).



Press numeric **key 6**.
Alternative: scroll down with arrow key to 6 Reconciliation and press **OK**.



The terminal prints out a receipt showing the number of transactions per card type and amount. If the terminal is integrated, a reconciliation receipt is printed out via the ECR system.

Access control

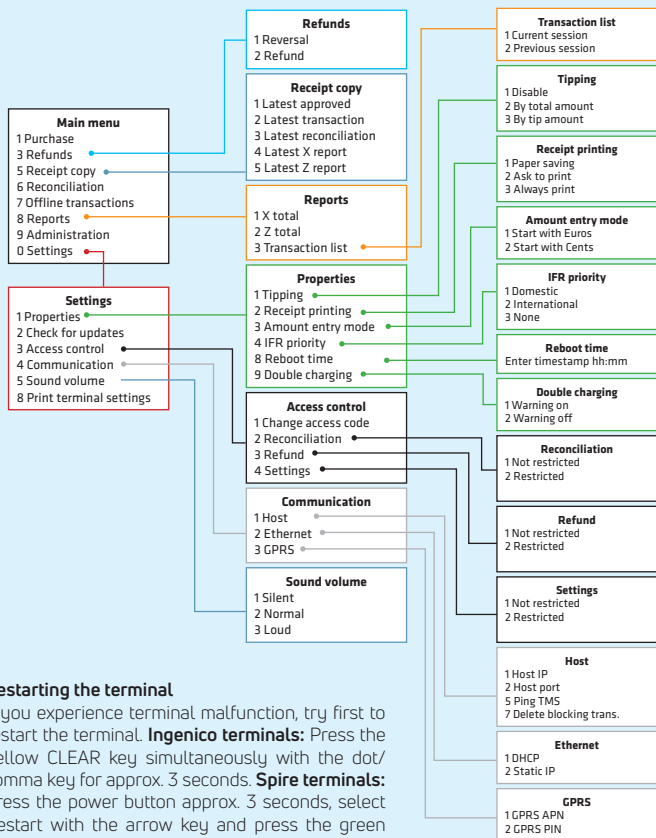
It is possible to restrict unauthorized access to the terminal by choosing your own access code. You need the access code to initiate a Refund transaction; the same access code can also be used to protect Reconciliation and the Settings menu.

Frequently used functions

FUNCTION	TERMINAL, KEYS: INGENICO or SPIRE		
Purchase	Enter amount, press OK		
Reconciliation	MENU - 6	or	* - 6
Cancel latest transaction	MENU - 3 - 1	or	* - 3 - 1
Refund	MENU - 3 - 2	or	* - 3 - 2
Copy of latest transaction	MENU - 5 - 2	or	* - 5 - 2
Copy of latest approved transaction	MENU - 5 - 1	or	* - 5 - 1
Copy of latest reconciliation	MENU - 5 - 3	or	* - 5 - 3
Transaction list	MENU - 8 - 3	or	* - 8 - 3
Print X total report	MENU - 8 - 1	or	* - 8 - 1
Print Z total report	MENU - 8 - 2	or	* - 8 - 2
Print terminal settings	MENU - 0 - 8	or	* - 0 - 8



TERMINAL MENU STRUCTURE SOFTWARE: ONE PA 3.0.0



Restarting the terminal

If you experience terminal malfunction, try first to restart the terminal. **Ingenico terminals:** Press the yellow CLEAR key simultaneously with the dot/comma key for approx. 3 seconds. **Spire terminals:** Press the power button approx. 3 seconds, select Restart with the arrow key and press the green ENTER key.

Offline transactions

If the terminal loses network connection, transactions are carried out offline. Read more about offline transactions at nets.eu/payments/contact-us

KOMME I GANG

Kontaktinformasjon til vår kundeservice er tilgjengelig på nets.no/payments/support



Du må gjennomføre en manuell avstemming før terminalen tas i bruk første gang. Avstemming av én terminal fører til avstemming av samtlige terminaler under samme brukerstedsnummer.

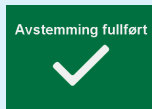
Manuell avstemming



Trykk **MENU** (Ingenico-terminaler) eller ***** (Spire-terminaler).



Trykk **talltast 6**.
Eller: Bla ned med piltast til **6 Avstemming** og trykk **OK**.



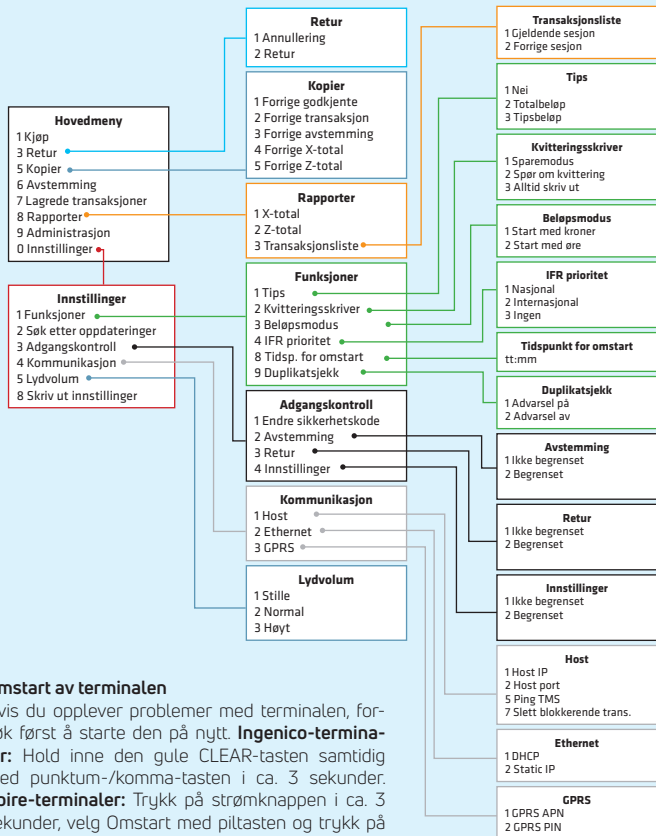
Terminalen skriver ut en kvittering som viser antall transaksjoner per korttype og beløp. Dersom terminalen er integrert med kasse, skrives avstemmingskvittering ut via kassesystemet.

Adgangskontroll

Du kan begrense tilgangen til funksjoner i terminalen ved å velge din egen sikkerhetskode. Du vil trenge denne for å starte en returtransaksjon. Den samme koden kan også benyttes for å beskytte menyvalgene avstemming og innstillinger.

Mest brukte funksjoner

FUNKSJON	TERMINAL: INGENICO eller SPIRE		
Kjøp	Tast inn beløp og trykk OK		
Avstemming	MENU - 6	eller	* - 6
Annullering av siste transaksjon	MENU - 3 - 1	eller	* - 3 - 1
Vareretur	MENU - 3 - 2	eller	* - 3 - 2
Kopi av siste transaksjon	MENU - 5 - 2	eller	* - 5 - 2
Kopi av siste godkjente transaksjon	MENU - 5 - 1	eller	* - 5 - 1
Kopi av siste avstemming	MENU - 5 - 3	eller	* - 5 - 3
Transaksjonsliste	MENU - 8 - 3	eller	* - 8 - 3
Skriv ut X-total rapport	MENU - 8 - 1	eller	* - 8 - 1
Skriv ut Z-total rapport	MENU - 8 - 2	eller	* - 8 - 2
Skriv ut terminalinnstillinger	MENU - 0 - 8	eller	* - 0 - 8



Omstart av terminalen

Hvis du opplever problemer med terminalen, forsøk først å starte den på nytt. **Ingenico-terminaler:** Hold inne den gule CLEAR-tasten samtidig med punktum-/komma-tasten i ca. 3 sekunder. **Spire-terminaler:** Trykk på strømknappen i ca. 3 sekunder, velg Omstart med piltasten og trykk på den grønne ENTER-tasten.

Reserveløsning

Dersom betalingsterminalen mister nettforbindelsen, vil transaksjonen gjennomføres frakoblet, som en reserveløsning. Les mer på nets.no/payments/support

KOMME I GANG

Kontaktoplysninger til vores kundeservice er tilgængelig på nets.dk/payments/support



Første gang terminalen tages i brug, er det vigtigt at udføre en afstemning. Hvis forretningen har flere terminaler af samme type, vil de alle blive afstemt samtidig, når der udføres en afstemning på én af terminalerne.

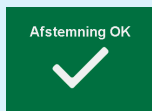
Afstemning



Tryk **MENU** (Ingenico-terminaler) eller ***** (Spire-terminaler).



Tryk nummertast 6.
Eller: Brug pil-tasterne til at finde **6 Afstemning** og tryk **OK**.



Terminalen vil udskrive en afstemningsrapport, som viser antal transaktioner udført per korttype, samt beløb. Hvis terminalen er integreret, vil udskriften ske på kassesystemets printer.

Adgangs kontrol

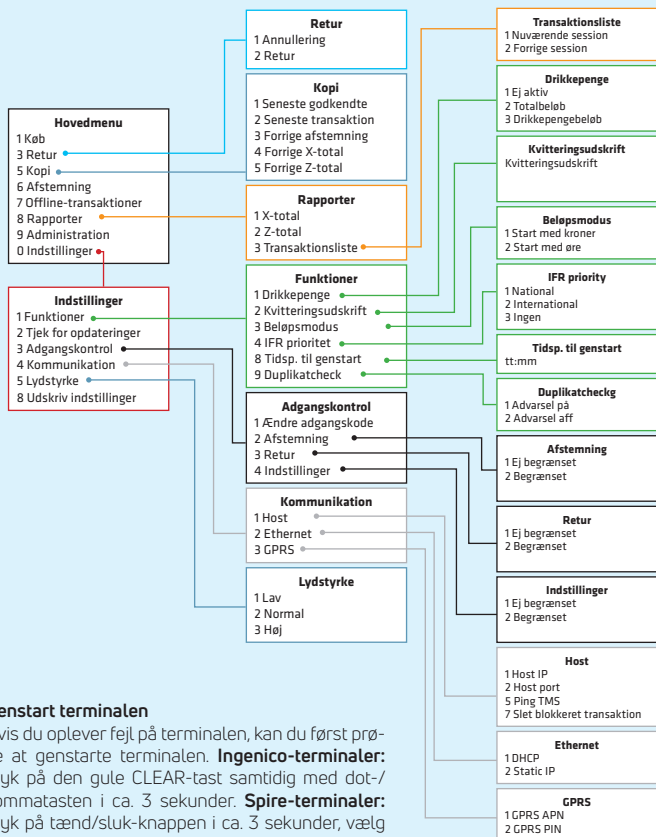
Det er muligt at begrænse adgang til terminalen, ved at anvende en selvvalgt adgangskode. Koden skal angives for at igangsætte en refundering. Koden kan også bruges til at beskytte afstemning og indstillinger i menuen.

Ofte anvendte funktioner

FUNKTION

TERMINAL: INGENICO eller SPIRE

FUNKTION	TERMINAL: INGENICO eller SPIRE
Køb	Indtast beløb, tryk OK
Afstemning	MENU - 6 eller * - 6
Annuler sidste transaktion	MENU - 3 - 1 eller * - 3 - 1
Vareretur	MENU - 3 - 2 eller * - 3 - 2
Kopi af sidste transaktion	MENU - 5 - 2 eller * - 5 - 2
Kopi af sidste godkendte transaktion	MENU - 5 - 1 eller * - 5 - 1
Kopi af sidste afstemning	MENU - 5 - 3 eller * - 5 - 3
Transaktionsliste	MENU - 8 - 3 eller * - 8 - 3
Print X total rapport	MENU - 8 - 1 eller * - 8 - 1
Print Z total rapport	MENU - 8 - 2 eller * - 8 - 2
Udskriv terminalindstillinger	MENU - 0 - 8 eller * - 0 - 8



Genstart terminalen

Hvis du oplever fejl på terminalen, kan du først prøve at genstarte terminalen. **Ingenico-terminaler:** Tryk på den gule CLEAR-tast samtidig med dot-/kommatasten i ca. 3 sekunder. **Spire-terminaler:** Tryk på tænd/sluk-knappen i ca. 3 sekunder, vælg Genstart med piletasten og tryk på den grønne ENTER-tast.

Offline transaktioner

Hvis terminalen taber netværksforbindelse, udføres transaktioner offline. Læs mere om offline transaktioner på nets.dk/payments/support

KOMMA IGÅNG

Kontakttuppgifter till vår kundtjänst finns tillgängligt på nets.se/payments/support



Du måste utföra ett manuellt dagsavslut innan betalterminalen används för första gången. Du behöver bara göra ett dagsavslut för en betalterminal, även om du har flera betalterminaler. Ett dagsavslut på en betalterminal leder till att det sker på allihop.

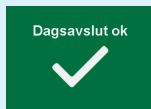
Manuellt dagsavslut



Tryck **MENU** (Ingenico-terminaler) eller ***** (Spire-terminaler).



Tryck **numeriska knappen 6**.
Alternativt: navigera ner med pilknapparna till **6 Dagsavslut** och tryck **OK**.



Terminalen skriver ut ett kvitto som visar antal transaktioner per korttyp och summa. Om terminalen är integrerad skrivs ett dagsavslut-kvitto ut via kassasystemet.

Åtkomstkontroll

Du kan begränsa åtkomsten till funktioner i terminalen genom att välja din egen säkerhetskod. Du behöver koden för att utföra en returtransaktion. Samma kod kan också användas för att skydda menyvalen Dagsavslut och Inställningar.

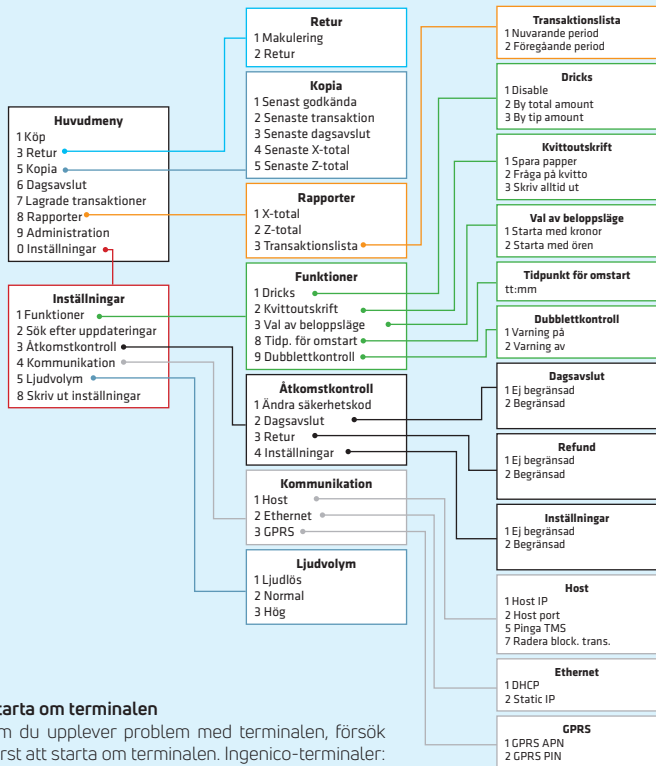
Ofta använda funktioner

FUNKTIONSKNAPPAR

TERMINAL: INGENICO eller SPIRE

Köp	Skriv in belopp, tryck OK		
Dagsavslut	MENU - 6	eller	* - 6
Avbryt senaste transaktion	MENU - 3 - 1	eller	* - 3 - 1
Retur	MENU - 3 - 2	eller	* - 3 - 2
Kopia av senaste transaktion	MENU - 5 - 2	eller	* - 5 - 2
Kopia av senaste godkända transaktion	MENU - 5 - 1	eller	* - 5 - 1
Kopia av senaste dagsavslut	MENU - 5 - 3	eller	* - 5 - 3
Rapporter	MENU - 8 - 3	eller	* - 8 - 3
Skriv ut X-total	MENU - 8 - 1	eller	* - 8 - 1
Skriv ut rapport Z-total	MENU - 8 - 2	eller	* - 8 - 2
Skriv ut terminalinställningar	MENU - 0 - 8	eller	* - 0 - 8

MENYSTRUKTUR PROGRAMVARA: ONE PA 3.0.0



Starta om terminalen

Om du upplever problem med terminalen, försök först att starta om terminalen. Ingenico-terminaler: Tryck på gul CLEAR-knapp samtidigt som knappen för punkt/ kommatecken i ca. 3 sekunder. Spire-terminaler: Tryck ner strömknappen i ca. 3 sekunder, välj Starta om med piltangenterna och välj genom att trycka ner ENTER-knappen.

Offline-transaktioner

Om terminalen tappar nätverkskontakten genomförs transaktionerna offline. Läs mer om offline-transaktioner under nets.se/payments/support

ALOITUS

Asiakaspalvelun yhteystiedot: nets.fi/tuki



Tee päivänpäätös ennen maksupäätteen käyttöönottoa.

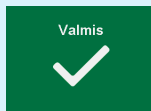
Päivänpäätös käsin



Paina **MENU** (Ingenicon päätteet) tai ***** (Spiren päätteet).



Paina numeronäppäintä 6. Vaihtoehto: siirry nuolinäppäimen avulla kohtaan **6 Päivänpäätös** ja paina **OK**.



Pääte tulostaa kuitin, jolla listataan tapahtumien määrät ja kokonaissummat kullekin korttityypille. Jos pääte on kytketty kassajärjestelmään, kuitin tulostaa kassa.

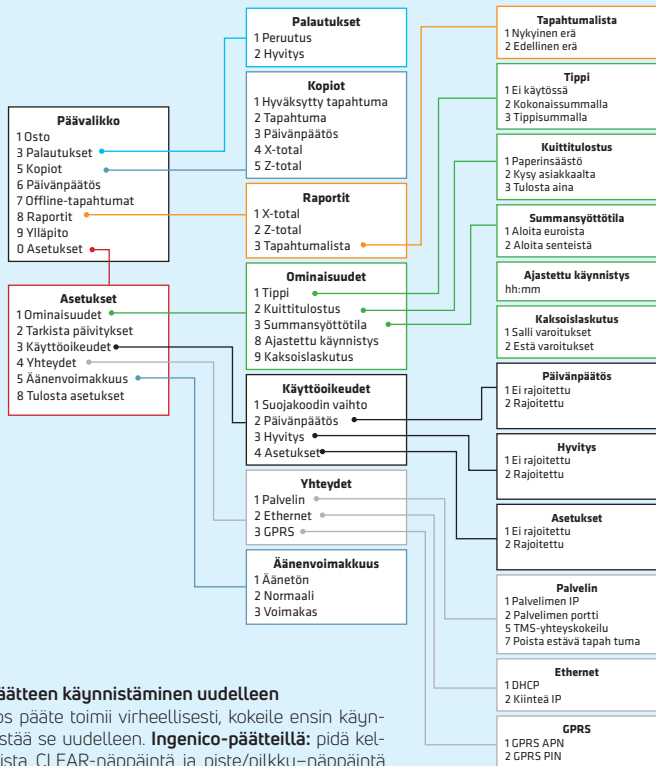
Käyttöoikeuksien hallinta

Voit nyt rajoittaa päätteen luvaton käyttöä valitsemalla suojakoodin. Suojakoodi tarvitaan hyvitystapahtuman käynnistämiseen; samalla suojakoodilla on mahdollista suojata myös pääsy päivänpäätös-toimintoon ja asetusvalikkoon.

Ofta använda funktioner

USEIN KÄYTETTYJÄ TOIMINTOJA

USEIN KÄYTETTYJÄ TOIMINTOJA	NÄPPÄINKOMENNOT: INGENICO tai SPIRE
Osto	Syötä summa, paina OK
Päivänpäätös	MENU - 6 tai * - 6
Viimeisimmän tapahtuman peruutus	MENU - 3 - 1 tai * - 3 - 1
Hyvitys	MENU - 3 - 2 tai * - 3 - 2
Kopio viimeisimmästä kuitista	MENU - 5 - 2 tai * - 5 - 2
Kopio viimeisimmästä hyväksytystä kuitista	MENU - 5 - 1 tai * - 5 - 1
Kopio viimeisimmästä päivänpäätöksestä	MENU - 5 - 3 tai * - 5 - 3
Tapahtumalista	MENU - 8 - 3 tai * - 8 - 3
X-total –raportin tulostus	MENU - 8 - 1 tai * - 8 - 1
Z-total –raportin tulostus	MENU - 8 - 2 tai * - 8 - 2
Päätteen asetusten tulostus	MENU - 0 - 8 tai * - 0 - 8



Päätteen käynnistäminen uudelleen

Jos pääte toimii virheellisesti, kokeile ensin käynnistää se uudelleen. **Ingenico-päätteillä:** pidä keltaista CLEAR-näppäintä ja piste/pilkku-näppäintä samanaikaisesti pohjassa noin kolme sekuntia. **Spire-päätteillä:** pidä virtanäppäintä pohjassa noin kolme sekuntia, valitse nuolella "Restart" ja paina vihreää ENTER-näppäintä.

Offline-tapahtumat

Jos yhteys varmennuspalveluun katkeaa, pääte pystyy joillakin korteilla tekemään niin kutsuttuja offline-tapahtumia. Näistä saa lisätietoja osoitteesta nets.fi/tuki

nets 

www.nets.eu/payments